

أين قطتي؟

Où est mon chat ?

- ✎ Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi
- ☞ Bronwen Heath
- ☞ Hanadi Traifeh, Maaouia Haj Mabrouk
- 💬 Arabic / French
- ☰ Level 1

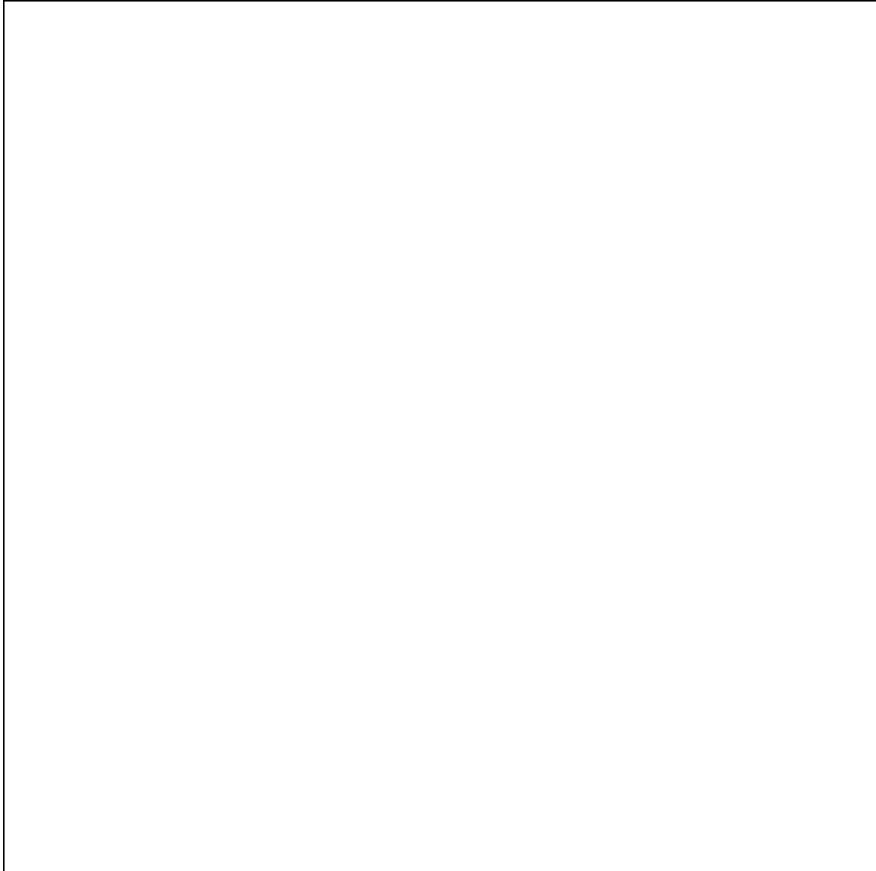
(imageless edition)



أين قطتي؟

...

Où est mon chat ?



هَلْ هِيَ تَحْتَ السّرِيرِ؟

...

Est-ce qu'il est sous le lit ?

هَلْ هِيَ فَوْقَ الْخِزَانَةِ؟

...

Est-ce qu'il est sur le placard
?

هَلْ هِيَ وَرَاءَ الْأَرْبَكَةِ؟

...

Est-ce qu'il est derrière le
canapé ?

هَلْ هِيِ بِجَانِبِ حَاوِيَةِ الْقُمَامَةِ؟

...

Est-ce qu'il est à côté de la poubelle ?

هَلْ هِيَ دَاخِلَ السَّلَةِ؟

...

Est-ce qu'il est dans le panier
?

هَلْ هِيَ خارِجَ المَنْزِلِ؟

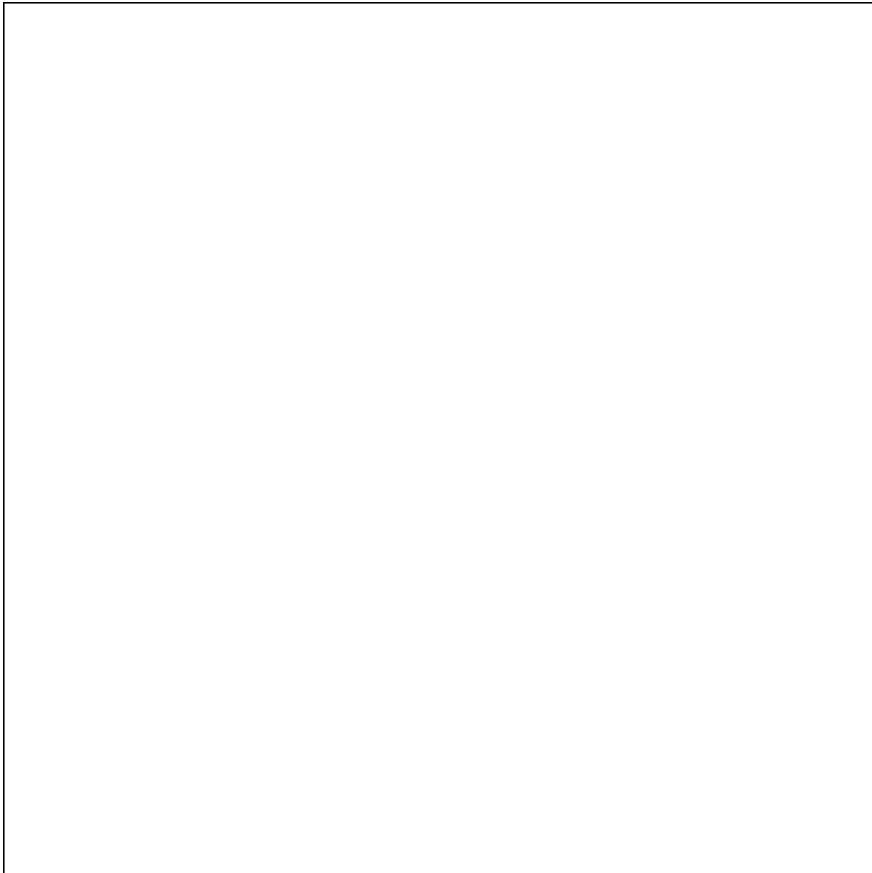
...

Est-ce qu'il est à l'extérieur
de la maison ?

ها هي!

...

Le voici !





Storybooks Canada

storybookscanada.ca

أين قطتي؟

Où est mon chat ?

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Bronwen Heath

Translated by: (ar) Hanadi Traifeh, Maaouia Haj Mabrouk, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by **Storybooks Canada** in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](#).